

# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le vendredi 15 janvier 2010  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### Communiqués

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Investissement en construction de bâtiments non résidentiels, quatrième trimestre de 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2  |
| L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels a atteint 10,2 milliards de dollars (en dollars courants) au quatrième trimestre, en baisse de 2,5 % par rapport au troisième trimestre et de 7,2 % par rapport au quatrième trimestre de 2008. Ce recul est largement attribuable à la tendance à la baisse persistante des dépenses en construction de bâtiments commerciaux et, dans une moindre mesure, à une semblable tendance à la baisse de la construction de bâtiments industriels. |    |
| <b>Ventes de véhicules automobiles neufs, novembre 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6  |
| Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 6,0 % pour se situer à 124 764 unités en novembre, ce qui a effacé la croissance observée pendant les quatre mois précédents. Les ventes de tous les types de véhicules se sont repliées, principalement celles des voitures particulières construites en Amérique du Nord.                                                                                                                                                                         |    |
| Effet de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière sur les heures travaillées, novembre 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8  |
| Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, troisième trimestre de 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9  |
| Enquête trimestrielle sur le camionnage, deuxième trimestre de 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10 |
| Statistiques laitières, novembre 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11 |
| <b>Nouveaux produits et études</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12 |
| <b>Calendrier des communiqués : 18 au 22 janvier 2010</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13 |



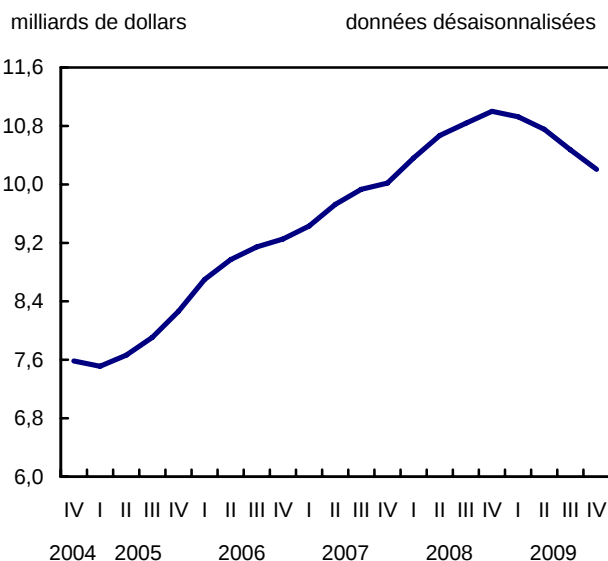
## Communiqués

### Investissement en construction de bâtiments non résidentiels

Quatrième trimestre de 2009

L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels a atteint 10,2 milliards de dollars (en dollars courants) au quatrième trimestre, en baisse de 2,5 % par rapport au troisième trimestre et de 7,2 % par rapport au quatrième trimestre de 2008. Ce recul est largement attribuable à la tendance à la baisse persistante des dépenses en construction de bâtiments commerciaux et, dans une moindre mesure, à une semblable tendance à la baisse de la construction de bâtiments industriels.

#### Baisse des investissements en construction de bâtiments non résidentiels



Les investisseurs ont injecté 5,7 milliards de dollars dans des projets commerciaux, en baisse de 5,0 % par rapport au troisième trimestre et de 15,8 % par rapport au quatrième trimestre de 2008. L'investissement dans les projets industriels a atteint 1,0 milliard de dollars au quatrième trimestre, en baisse de 6,8 % par rapport au trimestre précédent et de 23,2 % par rapport au quatrième trimestre de 2008. Cela s'inscrit dans la suite logique du recul observé dans la valeur de permis de bâtir au cours du ralentissement économique.

#### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels exclut les travaux de génie. Ces données proviennent de l'Enquête sur les permis de bâtir, menée auprès des municipalités et visant à recueillir des renseignements sur les intentions de construction.

Des modèles de mise en place sont attribués pour chaque type de structure (industriel, commercial et institutionnel). Ces modèles de mise en place servent à répartir la valeur des permis de bâtir selon la durée des travaux. Les modèles diffèrent selon la valeur du projet de construction, car un projet de plusieurs millions de dollars prendra généralement plus de temps à être achevé qu'un projet d'une centaine de milliers de dollars.

De plus, les données des enquêtes sur les dépenses en immobilisations et en réparations sont utilisées comme source de données complémentaire pour élaborer cette série d'investissements. Les données de l'investissement en construction de bâtiments non résidentiels tiennent également compte des valeurs repères d'investissement des bâtiments non résidentiels du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Ottawa et la partie Gatineau.

En revanche, les dépenses dans les projets institutionnels ont continué à progresser, s'étant établies à 3,5 milliards de dollars au quatrième trimestre. Il s'agit d'une hausse de 3,3 % par rapport au trimestre précédent et de 20,2 % par rapport au quatrième trimestre de 2008.

Dans l'ensemble, sept provinces ont affiché des baisses au quatrième trimestre. L'Alberta et l'Ontario ont enregistré les reculs les plus marqués, principalement en raison des dépenses plus faibles en construction de bâtiments commerciaux.

Le Manitoba, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et les trois territoires ont affiché des hausses au quatrième trimestre, lesquelles sont attribuables, dans une large mesure, aux dépenses plus élevées en construction de bâtiments institutionnels.

L'investissement a diminué dans 20 des 34 régions métropolitaines de recensement. Les baisses les plus marquées se sont produites à Toronto, à Calgary et à Vancouver, principalement en raison du recul des projets de construction commerciale.

Kelowna et Windsor ont connu la hausse trimestrielle la plus forte, principalement grâce à l'augmentation des dépenses dans la composante institutionnelle.

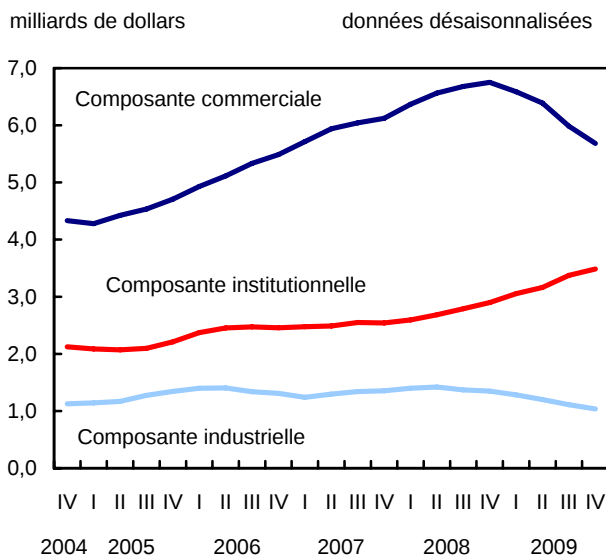
### La composante commerciale enregistre une baisse

L'investissement en construction de bâtiments commerciaux a diminué pour un quatrième trimestre consécutif. Les dépenses plus faibles en construction d'immeubles à bureaux ainsi que de magasins de détail et de gros en Alberta, en Ontario et en Colombie-Britannique sont principalement à l'origine de cette baisse.

Dans l'ensemble, les investissements commerciaux ont diminué dans huit provinces. Les baisses les plus significatives se sont produites en Alberta (-10,8 %, pour se fixer à 1,3 milliard de dollars), en Ontario (-3,8 %, pour se chiffrer à 2,1 milliards de dollars) et en Colombie-Britannique (-6,1 %, pour s'établir à 739 millions de dollars).

Par contre, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse, le Yukon et le Nunavut ont affiché des dépenses plus élevées dans plusieurs catégories d'immeubles commerciaux.

### Composantes commerciale, institutionnelle et industrielle



### Baisse dans la composante industrielle

L'investissement en construction de bâtiments industriels a diminué, en raison des dépenses plus faibles en construction d'usines de fabrication dans sept provinces et en construction de bâtiments destinés aux services publics et à l'entretien dans cinq provinces.

À l'échelon provincial, l'Alberta, où les investissements ont diminué de 18,7 % pour s'établir à 174 millions de dollars, et la Colombie-Britannique, où les investissements ont baissé de 16,9 % pour se fixer à 71 millions de dollars, sont les provinces ayant contribué le plus à la baisse trimestrielle.

En revanche, le Yukon et le Nunavut ont affiché des hausses attribuables, dans une large mesure, aux dépenses plus élevées en bâtiments destinés au secteur minier et à l'entretien.

### La composante institutionnelle est en hausse

Les dépenses dans la composante institutionnelle ont progressé pour un huitième trimestre consécutif, principalement à la suite d'investissements plus élevés pour la construction d'établissements d'enseignement et de soins de santé.

Des hausses ont été enregistrées au quatrième trimestre dans six provinces ainsi que dans les trois territoires. L'Alberta a affiché l'augmentation la plus forte, en raison des investissements plus élevés dans toutes les catégories de bâtiments institutionnels. Elle a été suivie de la Colombie-Britannique, où des dépenses considérables ont été enregistrées au chapitre des établissements de soins de santé.

Après deux trimestres consécutifs de hausses, le Québec a affiché la baisse la plus marquée dans la composante institutionnelle. Cela est principalement le résultat des dépenses plus faibles au chapitre des établissements d'enseignement et de soins de santé.

### Données stockées dans CANSIM : tableau 026-0016.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5014.

Des données plus détaillées sur l'investissement en construction de bâtiments non résidentiels sont également offertes dans des tableaux gratuits accessibles à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bechir Oueriemmi au 613-951-1165 ([bdp\\_information@statcan.gc.ca](mailto:bdp_information@statcan.gc.ca)), Division de l'investissement et du stock de capital.

□

## Investissement en construction de bâtiments non résidentiels, selon le type de bâtiments, par province et territoire

|                                  | Quatrième trimestre de 2008 | Deuxième trimestre de 2009 | Troisième trimestre de 2009 | Quatrième trimestre de 2009 | Troisième trimestre au quatrième trimestre de 2009 | Quatrième trimestre de 2008 au quatrième trimestre de 2009 |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Données désaisonnalisées         |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
|                                  | millions de dollars         |                            |                             |                             | variation en %                                     |                                                            |
| <b>Canada</b>                    |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>11 001</b>               | <b>10 754</b>              | <b>10 473</b>               | <b>10 206</b>               | <b>-2,5</b>                                        | <b>-7,2</b>                                                |
| Industriel                       | 1 350                       | 1 200                      | 1 112                       | 1 036                       | -6,8                                               | -23,2                                                      |
| Institutionnel                   | 2 899                       | 3 164                      | 3 375                       | 3 486                       | 3,3                                                | 20,2                                                       |
| Commercial                       | 6 752                       | 6 390                      | 5 986                       | 5 684                       | -5,0                                               | -15,8                                                      |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>   |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>91</b>                   | <b>86</b>                  | <b>74</b>                   | <b>67</b>                   | <b>-9,3</b>                                        | <b>-26,0</b>                                               |
| Industriel                       | 14                          | 6                          | 5                           | 4                           | -12,1                                              | -69,5                                                      |
| Institutionnel                   | 34                          | 28                         | 21                          | 21                          | -0,4                                               | -39,1                                                      |
| Commercial                       | 43                          | 53                         | 49                          | 42                          | -12,8                                              | -1,5                                                       |
| <b>Île-du-Prince-Édouard</b>     |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>28</b>                   | <b>35</b>                  | <b>32</b>                   | <b>29</b>                   | <b>-10,2</b>                                       | <b>4,3</b>                                                 |
| Industriel                       | 3                           | 7                          | 7                           | 6                           | -9,3                                               | 81,3                                                       |
| Institutionnel                   | 10                          | 11                         | 9                           | 9                           | -6,0                                               | -17,9                                                      |
| Commercial                       | 14                          | 17                         | 16                          | 14                          | -12,9                                              | 1,8                                                        |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>           |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>170</b>                  | <b>168</b>                 | <b>168</b>                  | <b>174</b>                  | <b>3,0</b>                                         | <b>1,9</b>                                                 |
| Industriel                       | 22                          | 16                         | 20                          | 20                          | 0,6                                                | -8,1                                                       |
| Institutionnel                   | 54                          | 63                         | 63                          | 64                          | 1,5                                                | 19,1                                                       |
| Commercial                       | 95                          | 89                         | 86                          | 90                          | 4,7                                                | -5,4                                                       |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>         |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>153</b>                  | <b>157</b>                 | <b>175</b>                  | <b>178</b>                  | <b>1,7</b>                                         | <b>15,8</b>                                                |
| Industriel                       | 31                          | 26                         | 23                          | 21                          | -9,2                                               | -32,7                                                      |
| Institutionnel                   | 42                          | 50                         | 62                          | 71                          | 14,7                                               | 70,1                                                       |
| Commercial                       | 81                          | 80                         | 90                          | 86                          | -4,5                                               | 6,6                                                        |
| <b>Québec</b>                    |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>1 858</b>                | <b>1 828</b>               | <b>1 844</b>                | <b>1 790</b>                | <b>-3,0</b>                                        | <b>-3,7</b>                                                |
| Industriel                       | 270                         | 282                        | 250                         | 240                         | -3,8                                               | -10,9                                                      |
| Institutionnel                   | 514                         | 547                        | 599                         | 569                         | -5,1                                               | 10,6                                                       |
| Commercial                       | 1 075                       | 999                        | 995                         | 981                         | -1,5                                               | -8,7                                                       |
| <b>Ontario</b>                   |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>4 055</b>                | <b>4 055</b>               | <b>3 945</b>                | <b>3 858</b>                | <b>-2,2</b>                                        | <b>-4,9</b>                                                |
| Industriel                       | 483                         | 401                        | 397                         | 395                         | -0,6                                               | -18,3                                                      |
| Institutionnel                   | 1 264                       | 1 336                      | 1 349                       | 1 347                       | -0,1                                               | 6,6                                                        |
| Commercial                       | 2 308                       | 2 318                      | 2 199                       | 2 116                       | -3,8                                               | -8,3                                                       |
| <b>Manitoba</b>                  |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>216</b>                  | <b>212</b>                 | <b>225</b>                  | <b>236</b>                  | <b>4,9</b>                                         | <b>9,4</b>                                                 |
| Industriel                       | 33                          | 25                         | 30                          | 29                          | -0,5                                               | -10,2                                                      |
| Institutionnel                   | 45                          | 55                         | 71                          | 76                          | 7,2                                                | 71,7                                                       |
| Commercial                       | 138                         | 132                        | 124                         | 130                         | 4,8                                                | -6,0                                                       |
| <b>Saskatchewan</b>              |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>318</b>                  | <b>379</b>                 | <b>387</b>                  | <b>378</b>                  | <b>-2,2</b>                                        | <b>18,8</b>                                                |
| Industriel                       | 60                          | 86                         | 77                          | 68                          | -11,9                                              | 13,3                                                       |
| Institutionnel                   | 95                          | 118                        | 136                         | 142                         | 4,2                                                | 48,8                                                       |
| Commercial                       | 164                         | 175                        | 174                         | 169                         | -2,9                                               | 3,4                                                        |
| <b>Alberta</b>                   |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>2 714</b>                | <b>2 504</b>               | <b>2 339</b>                | <b>2 219</b>                | <b>-5,1</b>                                        | <b>-18,2</b>                                               |
| Industriel                       | 338                         | 265                        | 215                         | 174                         | -18,7                                              | -48,4                                                      |
| Institutionnel                   | 484                         | 608                        | 690                         | 764                         | 10,8                                               | 57,9                                                       |
| Commercial                       | 1 891                       | 1 632                      | 1 435                       | 1 281                       | -10,8                                              | -32,3                                                      |
| <b>Colombie-Britannique</b>      |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>1 366</b>                | <b>1 291</b>               | <b>1 225</b>                | <b>1 202</b>                | <b>-1,9</b>                                        | <b>-12,0</b>                                               |
| Industriel                       | 94                          | 84                         | 86                          | 71                          | -16,9                                              | -24,4                                                      |
| Institutionnel                   | 351                         | 337                        | 353                         | 392                         | 11,1                                               | 11,8                                                       |
| Commercial                       | 921                         | 870                        | 787                         | 739                         | -6,1                                               | -19,8                                                      |
| <b>Yukon</b>                     |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>7</b>                    | <b>6</b>                   | <b>12</b>                   | <b>21</b>                   | <b>71,1</b>                                        | <b>188,3</b>                                               |
| Industriel                       | 1                           | 1                          | 3                           | 6                           | 75,5                                               | 285,0                                                      |
| Institutionnel                   | 2                           | 2                          | 5                           | 7                           | 48,9                                               | 322,3                                                      |
| Commercial                       | 4                           | 3                          | 4                           | 8                           | 91,9                                               | 101,6                                                      |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b> |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>14</b>                   | <b>24</b>                  | <b>38</b>                   | <b>41</b>                   | <b>7,2</b>                                         | <b>193,2</b>                                               |
| Industriel                       | 0                           | 1                          | 1                           | 0                           | -51,4                                              | 14,8                                                       |
| Institutionnel                   | 3                           | 9                          | 16                          | 20                          | 26,0                                               | 593,4                                                      |
| Commercial                       | 11                          | 15                         | 21                          | 20                          | -5,5                                               | 86,8                                                       |
| <b>Nunavut</b>                   |                             |                            |                             |                             |                                                    |                                                            |
| <b>Total, non résidentiel</b>    | <b>9</b>                    | <b>7</b>                   | <b>8</b>                    | <b>13</b>                   | <b>68,5</b>                                        | <b>36,9</b>                                                |
| Industriel                       | 0                           | 0                          | 0                           | 1                           | 368,8                                              | 188,4                                                      |
| Institutionnel                   | 2                           | 0                          | 2                           | 4                           | 107,0                                              | 137,9                                                      |
| Commercial                       | 7                           | 6                          | 6                           | 8                           | 43,1                                               | 7,8                                                        |

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

## Investissement en construction de bâtiments non résidentiels, selon la région métropolitaine de recensement<sup>1</sup>

|                                 | Quatrième<br>trimestre<br>de 2008 | Deuxième<br>trimestre<br>de 2009 | Troisième<br>trimestre<br>de 2009 | Quatrième<br>trimestre<br>de 2009 | Troisième<br>trimestre<br>au quatrième<br>trimestre<br>de 2009 | Quatrième<br>trimestre<br>de 2008<br>au quatrième<br>trimestre<br>de 2009 |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Données désaisonnalisées        |                                   |                                  |                                   |                                   |                                                                |                                                                           |
|                                 | millions de dollars               |                                  |                                   |                                   | variation en %                                                 |                                                                           |
| <b>Total</b>                    | <b>8 344</b>                      | <b>8 231</b>                     | <b>8 025</b>                      | <b>7 783</b>                      | <b>-3,0</b>                                                    | <b>-6,7</b>                                                               |
| St. John's                      | 53                                | 57                               | 47                                | 38                                | -18,8                                                          | -28,8                                                                     |
| Halifax                         | 96                                | 94                               | 98                                | 102                               | 4,5                                                            | 6,4                                                                       |
| Moncton                         | 50                                | 39                               | 43                                | 47                                | 9,2                                                            | -6,1                                                                      |
| Saint John                      | 34                                | 43                               | 53                                | 57                                | 7,1                                                            | 65,8                                                                      |
| Saguenay                        | 46                                | 64                               | 75                                | 70                                | -7,0                                                           | 51,8                                                                      |
| Québec                          | 275                               | 278                              | 276                               | 264                               | -4,2                                                           | -3,9                                                                      |
| Sherbrooke                      | 51                                | 44                               | 46                                | 50                                | 8,9                                                            | -2,4                                                                      |
| Trois-Rivières                  | 53                                | 45                               | 51                                | 57                                | 12,2                                                           | 7,8                                                                       |
| Montréal                        | 911                               | 837                              | 832                               | 807                               | -3,0                                                           | -11,4                                                                     |
| Ottawa–Gatineau, Ontario/Québec | 343                               | 376                              | 396                               | 390                               | -1,4                                                           | 13,9                                                                      |
| Partie Gatineau                 | 61                                | 82                               | 82                                | 79                                | -3,8                                                           | 28,6                                                                      |
| Partie Ottawa                   | 281                               | 294                              | 314                               | 311                               | -0,8                                                           | 10,7                                                                      |
| Kingston                        | 91                                | 70                               | 62                                | 60                                | -4,0                                                           | -33,9                                                                     |
| Peterborough                    | 28                                | 27                               | 24                                | 30                                | 24,6                                                           | 8,3                                                                       |
| Oshawa                          | 110                               | 112                              | 102                               | 100                               | -2,2                                                           | -9,8                                                                      |
| Toronto                         | 1 970                             | 1 942                            | 1 795                             | 1 717                             | -4,3                                                           | -12,9                                                                     |
| Hamilton                        | 231                               | 235                              | 249                               | 243                               | -2,2                                                           | 5,3                                                                       |
| St. Catharines–Niagara          | 59                                | 62                               | 71                                | 74                                | 5,3                                                            | 25,8                                                                      |
| Kitchener                       | 185                               | 204                              | 204                               | 197                               | -3,3                                                           | 6,7                                                                       |
| Brantford                       | 23                                | 30                               | 34                                | 35                                | 2,8                                                            | 52,8                                                                      |
| Guelph                          | 35                                | 35                               | 41                                | 45                                | 10,3                                                           | 28,7                                                                      |
| London                          | 176                               | 163                              | 146                               | 118                               | -19,3                                                          | -32,8                                                                     |
| Windsor                         | 60                                | 46                               | 54                                | 68                                | 27,5                                                           | 14,4                                                                      |
| Barrie                          | 91                                | 134                              | 137                               | 131                               | -4,0                                                           | 45,1                                                                      |
| Grand Sudbury                   | 59                                | 59                               | 55                                | 50                                | -8,8                                                           | -15,4                                                                     |
| Thunder Bay                     | 37                                | 38                               | 29                                | 22                                | -24,0                                                          | -39,7                                                                     |
| Winnipeg                        | 146                               | 147                              | 153                               | 156                               | 1,5                                                            | 6,9                                                                       |
| Regina                          | 62                                | 89                               | 92                                | 95                                | 3,2                                                            | 52,0                                                                      |
| Saskatoon                       | 162                               | 188                              | 183                               | 171                               | -7,0                                                           | 5,2                                                                       |
| Calgary                         | 1 246                             | 1 141                            | 1 113                             | 1 062                             | -4,6                                                           | -14,8                                                                     |
| Edmonton                        | 624                               | 651                              | 637                               | 617                               | -3,1                                                           | -1,1                                                                      |
| Kelowna                         | 74                                | 73                               | 88                                | 110                               | 25,2                                                           | 49,6                                                                      |
| Abbotsford–Mission              | 57                                | 41                               | 36                                | 33                                | -10,4                                                          | -42,6                                                                     |
| Vancouver                       | 813                               | 752                              | 673                               | 630                               | -6,3                                                           | -22,5                                                                     |
| Victoria                        | 93                                | 117                              | 131                               | 137                               | 4,0                                                            | 46,6                                                                      |

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

## Ventes de véhicules automobiles neufs

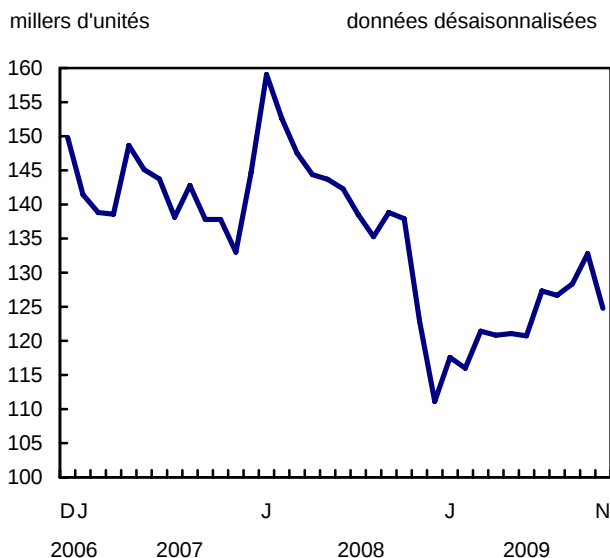
Novembre 2009

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 6,0 % pour se situer à 124 764 unités en novembre, ce qui a effacé la croissance observée pendant les quatre mois précédents. Les ventes de tous les types de véhicules se sont repliées, principalement celles des voitures particulières construites en Amérique du Nord.

D'après les données provisoires de l'industrie, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus a augmenté de 2 % en décembre.

Les ventes mensuelles se sont établies en moyenne à environ 123 000 unités en 2009, tandis que la moyenne mensuelle en 2008 se situait à environ 140 000 unités.

### Les ventes de véhicules automobiles neufs baissent en novembre



### Les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord sont principalement à l'origine de la baisse

Le nombre de voitures particulières neuves vendues en novembre a reculé de 7,4 % pour s'établir à 63 170 unités. Les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord ont diminué de 9,1 %, ce qui a plus qu'annulé la hausse observée en octobre. Les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord sont en hausse depuis le

printemps 2009, après avoir enregistré un fort repli en 2008. Le nombre de voitures particulières construites outre-mer vendues a diminué de 5,2 %, ce qui a plus qu'effacé la croissance affichée en octobre.

Les ventes de camions neufs (qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) ont diminué de 4,6 % pour se situer à 61 594 unités en novembre, après quatre augmentations mensuelles consécutives.

### Les ventes diminuent dans toutes les provinces

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus a diminué dans toutes les provinces en novembre. L'Ontario, où les ventes ont reculé de 5,8 %, a été principalement à l'origine de la baisse. En Ontario, le niveau des ventes en novembre a été le plus faible noté depuis juin 2009.

La région composée de la Colombie-Britannique et des territoires a enregistré une baisse de 2,6 %, ce qui a neutralisé en partie l'augmentation inscrite en octobre. Les ventes dans cette région ont augmenté 9 mois sur 11 en 2009.

Les provinces de l'Atlantique ont affiché une baisse de 15,1 % du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en novembre. Terre-Neuve-et-Labrador (-19,6 %) a enregistré le recul le plus marqué, suivie de près de la Nouvelle-Écosse (-18,2 %). Après avoir augmenté pendant les huit premiers mois de 2009, les ventes de la Nouvelle-Écosse se sont repliées pendant deux des trois derniers mois.

La Saskatchewan (-17,2 %) a enregistré le plus faible niveau de ventes de 2009 en novembre. Les ventes dans cette province ont beaucoup fluctué d'un mois à l'autre depuis la fin de 2008.

Le Québec, où les fluctuations mensuelles des ventes ont été les plus stables en 2009, a affiché le plus faible repli (-2,5 %) en novembre.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 079-0003.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro de novembre 2009 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-X, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données sur les ventes de véhicules automobiles neufs pour décembre seront diffusées le 12 février.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067

([detaillantsinfo@statcan.gc.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.gc.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

## Ventes de véhicules automobiles neufs

|                                    | Novembre<br>2008    | Octobre<br>2009 <sup>r</sup> | Novembre<br>2009 <sup>p</sup> | Novembre<br>2008<br>à<br>novembre<br>2009 | Octobre<br>à<br>novembre<br>2009 |
|------------------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| Données désaisonnalisées           |                     |                              |                               |                                           |                                  |
|                                    | nombre de véhicules |                              |                               | variation en %                            |                                  |
| <b>Véhicules automobiles neufs</b> | <b>122 987</b>      | <b>132 793</b>               | <b>124 764</b>                | <b>1,4</b>                                | <b>-6,0</b>                      |
| Voitures particulières             | 60 981              | 68 252                       | 63 170                        | 3,6                                       | -7,4                             |
| Amérique du Nord <sup>1</sup>      | 37 690              | 39 339                       | 35 751                        | -5,1                                      | -9,1                             |
| Outre-mer                          | 23 291              | 28 913                       | 27 419                        | 17,7                                      | -5,2                             |
| Camions, fourgonnettes et autobus  | 62 006              | 64 541                       | 61 594                        | -0,7                                      | -4,6                             |
| <b>Véhicules automobiles neufs</b> |                     |                              |                               |                                           |                                  |
| Terre-Neuve-et-Labrador            | 2 017               | 2 703                        | 2 174                         | 7,8                                       | -19,6                            |
| Île-du-Prince-Édouard              | 405                 | 453                          | 421                           | 4,0                                       | -7,1                             |
| Nouvelle-Écosse                    | 3 581               | 4 374                        | 3 578                         | -0,1                                      | -18,2                            |
| Nouveau-Brunswick                  | 2 578               | 3 223                        | 2 957                         | 14,7                                      | -8,3                             |
| Québec                             | 30 455              | 34 573                       | 33 714                        | 10,7                                      | -2,5                             |
| Ontario                            | 44 791              | 48 851                       | 46 007                        | 2,7                                       | -5,8                             |
| Manitoba                           | 3 589               | 3 888                        | 3 637                         | 1,3                                       | -6,5                             |
| Saskatchewan                       | 3 908               | 4 141                        | 3 428                         | -12,3                                     | -17,2                            |
| Alberta                            | 18 233              | 16 572                       | 15 191                        | -16,7                                     | -8,3                             |
| Colombie-Britannique <sup>2</sup>  | 13 430              | 14 015                       | 13 657                        | 1,7                                       | -2,6                             |
|                                    | Novembre 2008       | Octobre 2009 <sup>r</sup>    | Novembre 2009 <sup>p</sup>    | Novembre 2008 à<br>novembre 2009          |                                  |
| Données non désaisonnalisées       |                     |                              |                               |                                           |                                  |
|                                    | nombre de véhicules |                              |                               | variation en %                            |                                  |
| <b>Véhicules automobiles neufs</b> | <b>107 709</b>      | <b>123 607</b>               | <b>104 926</b>                | <b>-2,6</b>                               |                                  |
| Voitures particulières             | 51 253              | 61 429                       | 51 669                        | 0,8                                       |                                  |
| Amérique du Nord <sup>1</sup>      | 31 930              | 35 303                       | 28 912                        | -9,5                                      |                                  |
| Outre-mer                          | 19 323              | 26 126                       | 22 757                        | 17,8                                      |                                  |
| Camions, fourgonnettes et autobus  | 56 456              | 62 178                       | 53 257                        | -5,7                                      |                                  |
| <b>Véhicules automobiles neufs</b> |                     |                              |                               |                                           |                                  |
| Terre-Neuve-et-Labrador            | 1 662               | 2 266                        | 1 605                         | -3,4                                      |                                  |
| Île-du-Prince-Édouard              | 339                 | 395                          | 339                           | 0,0                                       |                                  |
| Nouvelle-Écosse                    | 3 027               | 3 585                        | 2 971                         | -1,9                                      |                                  |
| Nouveau-Brunswick                  | 2 130               | 2 824                        | 2 276                         | 6,9                                       |                                  |
| Québec                             | 24 546              | 31 869                       | 26 796                        | 9,2                                       |                                  |
| Ontario                            | 39 881              | 45 635                       | 39 688                        | -0,5                                      |                                  |
| Manitoba                           | 3 222               | 3 849                        | 3 103                         | -3,7                                      |                                  |
| Saskatchewan                       | 3 780               | 4 158                        | 2 843                         | -24,8                                     |                                  |
| Alberta                            | 17 286              | 16 167                       | 13 601                        | -21,3                                     |                                  |
| Colombie-Britannique <sup>2</sup>  | 11 836              | 12 859                       | 11 704                        | -1,1                                      |                                  |

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Construites ou assemblées au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Comprend le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

**Note:** Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

## Effet de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière sur les heures travaillées

Novembre 2009

En novembre, 1,5 million d'employés de 15 à 69 ans ont déclaré s'être absents du travail en raison de la grippe H1N1 ou de la grippe saisonnière, ce qui représente 9,0 % des travailleurs de ce groupe d'âge. En moyenne, ces travailleurs absents ont perdu chacun 19,6 heures de travail, soit 29,5 millions d'heures de travail perdues au total.

Le même mois, 600 000 personnes du même groupe d'âge ont fait, au total, 8,6 millions d'heures supplémentaires en raison de la grippe H1N1 ou de la grippe saisonnière. L'effet net a été une perte de 20,9 millions d'heures de travail en novembre.

Le Canada et la plupart des autres pays du monde ont été touchés par une pandémie du virus de la grippe H1N1 l'automne dernier, ainsi que par la grippe saisonnière. L'Agence de la santé publique du Canada a demandé à Statistique Canada d'évaluer l'effet de la pandémie de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière sur le nombre d'heures travaillées pendant une période de trois mois, débutant en novembre, à l'aide de l'Enquête sur la population active.

L'effet de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière sur les heures travaillées a été comparable à celui qu'a eu la panne d'électricité survenue en Ontario et aux États-Unis en août 2003. Cette panne a coûté à 2,4 millions de travailleurs de l'Ontario et de Gatineau, au Québec, 26,4 millions d'heures de travail. Compte tenu des 7,5 millions d'heures supplémentaires, l'effet net a été une perte de 18,9 millions d'heures de travail.

En novembre, 10,5 % des femmes ont dit avoir perdu des heures de travail, soit une proportion un peu plus élevée que celle de 7,6 % enregistrée chez les hommes. Cependant, le nombre moyen d'heures de travail perdues par les femmes ne différait pas de celui des hommes.

Le groupe d'âge le plus touché était celui des travailleurs de 30 à 44 ans. En novembre, 11,8 % des travailleurs de ce groupe d'âge ont perdu des heures de travail, en moyenne 18,8 heures chacun.

À l'échelon provincial, l'absentéisme le plus élevé attribuable à la grippe parmi les travailleurs a été observé à Terre-Neuve-et-Labrador, où 14,2 % des travailleurs de 15 à 69 ans ont déclaré avoir perdu des heures de travail. Le taux le plus faible a été enregistré au Québec (7,6 %).

Pour ce qui est du nombre moyen d'heures de travail perdues, les travailleurs absents à Terre-Neuve-et-Labrador ont perdu 24,7 heures,

soit le chiffre le plus élevé. Les travailleurs de l'Île-du-Prince-Édouard sont ceux qui ont perdu le moins d'heures (16,2).

En novembre, 12,4 % des employés ayant des enfants ont perdu des heures de travail en raison de la grippe, soit près du double des 6,9 % enregistrés chez ceux n'ayant pas d'enfants. L'absentéisme attribuable à la grippe a été le plus élevé chez les travailleurs ayant des enfants de 12 ans et moins (15,0 %). Cependant, les travailleurs ayant des enfants ont perdu 19,1 heures de travail en moyenne, soit un chiffre légèrement inférieur à la moyenne nationale de 19,6 heures.

En ce qui concerne les professions, les travailleurs des secteurs des sciences sociales, de l'éducation, des services gouvernementaux et de la religion (12,1 %) ont déclaré le taux le plus élevé d'absentéisme du travail à cause de la grippe. Les professions propres au secteur primaire sont celles qui ont affiché le taux le plus faible (5,4 %).

Les travailleurs appartenant aux professions du secteur de la santé étaient les plus susceptibles de déclarer avoir travaillé un plus grand nombre d'heures durant le mois à cause de la grippe; 10,5 % l'ont fait, ce qui représente un total de 2,0 millions d'heures supplémentaires. L'effet net sur les heures pour les travailleurs appartenant aux professions de la santé a été une perte de 76 000 heures de travail, soit la plus faible perte nette de toutes les professions.

**Nota :** Les données sur lesquelles est fondé le présent communiqué sont tirées de quatre questions spéciales ajoutées à l'Enquête sur la population active (EPA) de décembre pour estimer l'effet de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière sur le nombre d'heures travaillées en novembre. Ces questions étaient les suivantes : a) combien de personnes ont perdu des heures de travail; b) combien d'heures ont été perdues; c) combien de personnes ont fait des heures supplémentaires ou des heures additionnelles; et d) combien d'heures supplémentaires ont été faites. Les réponses ont fourni une certaine mesure de l'impact économique global de la grippe H1N1 et de la grippe saisonnière.

L'absence du travail attribuable à la grippe H1N1 ou saisonnière comprend l'absence due à la maladie grippale du répondant proprement dit ou à celle de membres de sa famille proche, ainsi qu'aux rendez-vous médicaux liés à la grippe.

Les estimations du nombre d'heures perdues ou gagnées en raison de la grippe sont fondées sur les questions faisant référence au mois de novembre complet. Les taux d'absentéisme pour le Canada, les provinces, les groupes d'âge et selon le sexe sont calculés en prenant pour numérateur le nombre

d'heures perdues pendant le mois et pour dénominateur, la population occupée durant la semaine de référence de l'Enquête sur la population active de novembre 2009.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 ([travail@statcan.gc.ca](mailto:travail@statcan.gc.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Yves Decady au 613-951-4282, Division de la statistique du travail. ■

**Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail**

Troisième trimestre de 2009

Les ventes au détail ont totalisé 108,3 milliards de dollars au troisième trimestre, en baisse de 3,5 % par rapport au troisième trimestre de 2008. Cette baisse s'explique surtout par des prix de l'essence beaucoup plus bas en 2009 qu'en 2008. Les ventes ont diminué dans 6 des 10 grands groupes de produits.

Le groupe de produits qui a eu le plus d'incidence sur le niveau des ventes au détail est celui des carburants, des huiles et des additifs pour véhicules automobiles, qui a connu au troisième trimestre une baisse d'une année à l'autre de 26,3 %. Selon l'Indice des prix à la consommation (IPC), le prix de l'essence s'est replié de 24,3 % au cours de la même période. Si l'on exclut les ventes de carburants, d'huiles et d'additifs pour véhicules automobiles, les ventes au détail ont baissé de 0,2 %.

Un autre facteur important de la baisse globale des ventes au détail est la diminution de 3,4 % des ventes de véhicules automobiles (neufs et d'occasion) ainsi que de pièces et services. La valeur des ventes d'automobiles et de camions neufs, y compris les camions légers et lourds, les fourgonnettes, les mini-fourgonnettes et les véhicules utilitaires sport, a reculé de 2,8 %. Cela témoigne à la fois d'une baisse du nombre de véhicules neufs vendus et des prix plus bas. La valeur des ventes de véhicules d'occasion a connu une baisse de 3,2 %, tandis que les ventes de pièces, d'accessoires et de services pour véhicules automobiles ont diminué de 2,6 %.

Au troisième trimestre, les ventes de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques ont connu une baisse de 7,9 % par rapport au même trimestre en 2008. Les ventes de meubles d'intérieur, d'appareils électroménagers et d'appareils

électroniques ont diminué de 7,4 %, tandis que celles d'accessoires de maison ont reculé de 9,4 %.

Les niveaux de vente d'articles de quincaillerie et de produits pour la pelouse et le jardin ont diminué de 1,7 %. Les ventes de produits de quincaillerie et de matériel de rénovation ont connu une baisse de 2,4 %, sous l'effet des ventes plus faibles de bois et d'autres matériaux de construction. Les ventes de produits pour la pelouse et le jardin ont augmenté de 1,1 %.

Au troisième trimestre, la hausse la plus marquée d'une année à l'autre a été celle de 5,4 % des ventes d'aliments et de boissons. Le prix des aliments achetés en magasin a progressé de 4,2 % au cours de la période, selon l'IPC.

Les ventes d'aliments et de boissons sont principalement à l'origine de la hausse de 1,2 % d'une année à l'autre des ventes des magasins de marchandises diverses au troisième trimestre. Les ventes d'aliments et de boissons ont augmenté de 8,0 % dans les magasins de marchandises diverses, comparativement à une hausse de 4,9 % dans les magasins d'aliments et de boissons. Les ventes d'aliments et de boissons ont représenté 21,2 % des ventes des magasins de marchandises générales au troisième trimestre, comparativement à 19,9 % au troisième trimestre de 2008.

Les ventes de produits de santé et de soins personnels dans les magasins au détail ont augmenté de 5,3 % au troisième trimestre, principalement en raison d'une augmentation de 8,9 % des ventes de médicaments sur ordonnance.

**Nota :** L'Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail recueille des données nationales sur les ventes au détail par catégorie de marchandises auprès d'un sous-échantillon d'entreprises qui participent à l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail. Les données trimestrielles ne sont pas désaisonnalisées. Toutes les variations en pourcentage sont des variations d'une année à l'autre.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0018 et 080-0019.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2008.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.gc.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.gc.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. □

## Ventes par marchandise, ensemble des magasins de vente au détail

|                                                            | Troisième<br>trimestre<br>de<br>2008 <sup>r</sup> | Deuxième<br>trimestre<br>de<br>2009 <sup>r</sup> | Troisième<br>trimestre<br>de<br>2009 <sup>p</sup> | Troisième<br>trimestre<br>de<br>2008<br>au<br>troisième<br>trimestre<br>de<br>2009 |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Données non désaisonnalisées                               |                                                   |                                                  |                                                   |                                                                                    |
|                                                            | millions de dollars                               |                                                  |                                                   | variation en %                                                                     |
| <b>Marchandises</b>                                        |                                                   |                                                  |                                                   |                                                                                    |
| Aliments et boissons                                       | 24 239                                            | 25 038                                           | 25 540                                            | 5,4                                                                                |
| Articles de santé et de soins personnels                   | 9 274                                             | 9 540                                            | 9 762                                             | 5,3                                                                                |
| Vêtements, chaussures et accessoires                       | 8 539                                             | 8 304                                            | 8 273                                             | -3,1                                                                               |
| Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques | 10 280                                            | 8 436                                            | 9 468                                             | -7,9                                                                               |
| Véhicules automobiles, pièces et services                  | 21 936                                            | 22 317                                           | 21 196                                            | -3,4                                                                               |
| Carburant, huile et additifs pour véhicules automobiles    | 14 189                                            | 9 614                                            | 10 450                                            | -26,3                                                                              |
| Articles et fournitures pour la maison                     | 2 064                                             | 1 919                                            | 2 043                                             | -1,0                                                                               |
| Quincaillerie et produits pour la pelouse et le jardin     | 8 483                                             | 9 398                                            | 8 336                                             | -1,7                                                                               |
| Articles de sport et de loisirs                            | 3 391                                             | 3 322                                            | 3 418                                             | 0,8                                                                                |
| Tous les autres biens et services                          | 9 848                                             | 9 955                                            | 9 847                                             | 0,0                                                                                |
| <b>Total</b>                                               | <b>112 242</b>                                    | <b>107 843</b>                                   | <b>108 333</b>                                    | <b>-3,5</b>                                                                        |

<sup>r</sup> révisé<sup>p</sup> provisoire**Note:** Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

## Enquête trimestrielle sur le camionnage

Deuxième trimestre de 2009

Les entreprises de camionnage ont généré des recettes d'exploitation de 8,9 milliards de dollars au deuxième trimestre. Après une déduction de 8,0 milliards de dollars en dépenses d'exploitation, ces entreprises ont réalisé des bénéfices d'exploitation de 914 millions de dollars, ce qui correspond à un ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) de 0,898. Un ratio supérieur à 1,000 représente une perte d'exploitation.

Les 32 000 entreprises de camionnage constituées en société ont enregistré 83 % des recettes et 85 % des dépenses de l'industrie. Ces entreprises ont tendance à être plus grandes, déclarant des recettes moyennes de 234 000 \$ comparativement à 75 000 \$ pour les 20 000 entreprises non constituées en société.

Chez les entreprises constituées en société, les dépenses salariales (26 %) et les bénéfices d'exploitation (9 %) équivalaient à 35 % des recettes d'exploitation. En revanche, chez les entreprises non constituées en société, la proportion totale des dépenses salariales et des bénéfices d'exploitation était

presque identique (36 %), mais leur distribution était très différente, chacune des proportions des dépenses salariales et des bénéfices d'exploitation s'étant établie à 18 %. Cela laisse entendre que bon nombre des entreprises non constituées en société sont des entreprises exploitées en propre, où les propriétaires conduisent les camions et une part considérable de leur revenu net provient des bénéfices d'exploitation.

**Nota :** L'Enquête trimestrielle sur le camionnage remplace l'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises, qui a été abandonnée après la diffusion des données du quatrième trimestre de 2008. Les données des deux enquêtes ne sont pas comparables de façon rigoureuse en raison de la grande couverture de l'Enquête trimestrielle sur le camionnage, qui porte sur l'ensemble des entreprises ayant des recettes annuelles tirées des établissements de camionnage de 30 000 \$ ou plus. L'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises ne portait que sur les transporteurs routiers pour compte d'autrui ayant des recettes annuelles de 1 million de dollars ou plus.

---

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéro d'enquête 2748.**

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des tableaux de données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.gc.ca)), Division des transports. ■

**Statistiques laitières**

Novembre 2009 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les statistiques laitières mensuelles de novembre pour le Canada et les provinces.

**Définitions, sources de données et méthodes :  
numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes  
connexes, 3430, 3431 et 3432.**

Le numéro du quatrième trimestre de 2009 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 4, n° 4 (23-014-X, gratuite), paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 ([sandra.venturino@statcan.gc.ca](mailto:sandra.venturino@statcan.gc.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Nouveaux produits et études

Il n'y a pas de nouveaux produits et études aujourd'hui.

### Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.gc.ca](mailto:listproc@statcan.gc.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

---

## **Calendrier des communiqués : 18 au 22 janvier 2010**

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

| <b>Date de parution</b> | <b>Titre</b>                                                      | <b>Période de référence</b> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 18                      | <b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b> | Novembre 2009               |
| 19                      | <b>Indicateurs avancés</b>                                        | Décembre 2009               |
| 20                      | <b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>       | Novembre 2009               |
| 20                      | <b>Indice des prix à la consommation</b>                          | Décembre 2009               |
| 20                      | <b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>                 | Novembre 2009               |
| 21                      | <b>Commerce de gros</b>                                           | Novembre 2009               |
| 22                      | <b>Commerce de détail</b>                                         | Novembre 2009               |
| 22                      | <b>Assurance-emploi</b>                                           | Novembre 2009               |